

**Lieta C-490/19****Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu****Iesniegšanas datums:**

2019. gada 26. jūnijs

**Iesniedzējtiesa:**

*Cour de cassation* (Francija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2019. gada 19. jūnijs

**Pieteicēja:**

*Syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier*

**Atbildētāja:**

*Société Fromagère du Livradois SAS*

**I. Strīds**

- 1 Strīds ir starp *syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier* (“Morbier” siera nozares aizsardzības arodbiedrība, turpmāk tekstā – “arodbiedrība”), kuru 2007. gada 18. jūlijā ir atzinis *Institut national des appellations d’origine* (Valsts cilmes vietas nosaukumu institūts, turpmāk tekstā – “INAO”) kā “Morbier” aizsardzības iestādi un sabiedrību *société Fromagère du Livradois*, kas ražo un tirgo sierus.
- 2 “Morbier” ir siers, kuram ir noteikts kontrolēts cilmes vietas nosaukums (AOC) kopš 2000. gada 22. decembra dekrēta, kurā tika noteikta atsaucis ģeogrāfiskā teritorija, kā arī nosacījumi, kas jāizpilda, lai pretendētu uz šo cilmes vietas nosaukumu. Šajā dekrētā tika paredzēts pārejas periods uzņēmumiem, kas atrodas ārpus šīs ģeogrāfiskās teritorijas un kas nepārtraukti ražo un tirgo sierus ar nosaukumu “Morbier”, lai tiem ļautu turpināt izmantot šo nosaukumu bez apzīmējuma “AOC” piecus gadus, skaitot no brīža, kad Eiropas Kopienu Komisija ir publicējusi cilmes vietas nosaukuma “Morbier” reģistrāciju kā aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN) saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2081/92 (1992. gada 14. jūlijs) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās

izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (OV 1992, L 208, 1. lpp.) 5. pantu.

- 3 2000. gada 22. decembra dekrētā “Morbier” ir aprakstīts kā “govs piena siers ar nekarsētu presētu siera masu, [...] [kura raksturīgākā īpašība] ir melns, horizontāls, kārtīgi iekļauts nepārtraukts slānītis rituļa vidū [...]”.
- 4 Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1241/2002 \* nosaukums “Morbier” tika ierakstīts aizsargāto cilmes vietu nosaukumu (ACVN) reģistrā. Produkta specifikācija, kas tika iesniegta saskaņā ar Regulas Nr. 2081/92 4. pantu, lai pamatotu ACVN pieteikumu, lai to reģistrētu, tika nedaudz grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1128/2013 \*\*:
 

““Morbier” ir govju svaigpiena siers, [...] [kura raksturīgā īpašība] ir melns, horizontāls, iekļauts nepārtraukts slānītis rituļa vidū.”
- 5 Saskaņā ar 2000. gada 22. decembra dekrētu [sabiedrībai] *société Fromagère du Livradois*, kas ražoja “Morbier” kopš 1979. gada, tika atļauts izmantot nosaukumu “Morbier” bez norādes “AOC” līdz 2007. gada 11. jūlijam, kad tā to aizstāja ar nosaukumu “Montboissie du Haut Livradois”.
- 6 Turklāt 2001. gada 5. oktobrī *société Fromagère du Livradois* Amerikas Savienotajās Valstīs iesniedza pieteikumu par ASV preču zīmes “Morbier du Haut Livradois” reģistrāciju, kuru tā pagarināja 2008. gadā uz desmit gadiem, un 2004. gada 5. novembrī [pieteikumu par] Francijas preču zīmes “Montboissier” reģistrāciju attiecībā uz 29. klasē iekļautajām precēm.
- 7 Pārmetot, ka *société Fromagère du Livradois*, ražojot un tirgojot sieru, kurš vizuāli izskatās kā prece, kas ir aizsargāta ar ACVN “Morbier”, lai izraisītu sajaukšanas iespēju un ekspluatētu ar tā saistītā tēla atpazīstamību, bez pienākuma ievērot cilmes vietas nosaukuma produkta specifikāciju, kaitē cilmes vietas nosaukumam un īsteno negodīgu un parazitējošu konkurenci, arodbiedrība 2013. gada 22. augustā to iesūdzēja *Tribunal de grande instance de Paris* [Parīzes Vispārējā pirmās instances tiesa]. Arodbiedrība lūdza piespriest atbildētājam sabiedrībai pārtraukt jebkādu tiešu vai netiešu ACVN “Morbier” izmantošanu

\* Komisijas Regula (EK) Nr. 1241/2002 (2002. gada 10. jūlijs), ar kuru papildina pielikumu Regulai (EK) Nr. 2400/96 par konkrētu nosaukumu iekļaušanu “Aizsargāto cilmes vietu nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā”, kas paredzēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 2081/92 par lauksaimniecības produktu un pārtikas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (Gailtaler Speck, Morbier, Queso Palmero vai Queso de la Palma, neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa Thrapsano, Turrón de Agramunt vai Torró d’Agramunt) (OV 2002, L 181, 4. lpp.).

\*\* Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1128/2013 (2013. gada 7. novembris), ar ko apstiprina maznozīmīgu specifikācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Morbier (ACVN)) (OV 2013, L 302, 7. lpp.).

tirdzniecībā attiecībā uz produktiem, uz kuriem šis nosaukums neattiecas, pārtraukt jebkādu ACVN “Morbier” neatļautu izmantošanu, atdarināšanu vai atsaukšanos uz to, jebkādu citu nepatiesu vai maldinošu norādi uz produkta izcelsmi, cilmi, būtību vai būtiskām īpašībām, kas varētu radīt nepatiesu iespaidu par produkta izcelsmi, jebkādu cita veida praksi, kas var maldināt patērētāju par attiecīgā produkta patieso izcelsmi, un it īpaši jebkādu melnā slānīša siera rituļa vidū izmantošanu, un atlīdzināt tai nodarīto kaitējumu.

- 8 Ar 2016. gada 14. aprīļa spriedumu šī tiesa pilnībā noraidīja arodbiedrības prasījumus. *Cour d'appel de Paris* [Parīzes Apelācijas tiesa] ar pārsūdzēto spriedumu apstiprināja spriedumu.
- 9 Apelācijas tiesa neatzina *société Fromagère du Livradois* pārkāpumu attiecībā uz ASV grafiskās preču zīmes “Morbier du Haut Livradois”, kas satur vārdu “Morbier”, reģistrācijas pieteikumu, izmantošanu, atjaunošanu un saglabāšanu, kā arī attiecībā uz vārda “Morbier” izmantošanu uz tās sieriem. Tā arī neatzina *société Fromagère du Livradois* pārkāpumu attiecībā uz Francijas preču zīmes “Montboissier” reģistrācijas pieteikumu un tās izmantošanu.
- 10 Tā arī uzskatīja, ka tāda siera tirdzniecība, kam piemīt viena vai vairākas “Morbier” produkta specifikācijā ietvertas raksturīgas īpašības, un kas līdz ar to ir tam līdzīgs, nav pārkāpums. Norādot, ka ACVN tiesiskā regulējuma mērķis ir nevis aizsargāt produkta izskatu vai tā specifikācijā aprakstītās raksturīgās īpašības, bet gan tā nosaukumu, kas nozīmē, ka attiecīgais regulējums neaizliedz ražot produktu, izmantojot tādas pašas metodes, kas noteiktas ģeogrāfiskas izcelsmes norādei piemērojamajās tiesību normās, un atgādinot, ka, tā kā nepastāv ekskluzīvas tiesības, produkta izskata izmantošana nav pārkāpums, bet ir tirdzniecības un rūpniecības brīvības izpausme, apelācijas tiesa nosprieda, ka raksturīgās īpašības, uz kurām atsaucās arodbiedrība, konkrēti – horizontālais zilais slānītis, atbilst vēsturiskai tradīcijai un senai metodei, ko izmanto arī citu sieru pagatavošanā, un ko *société Fromagère du Livradois* izmantoja pirms ACVN iegūšanas, un kas nav saistītas ar ieguldījumiem, ko ir veikusi arodbiedrība vai tās biedri.

Apelācijas tiesa uzskatīja, ka, tā kā tiesības izmantot augu valsts izcelsmes ogli ir piešķirtas tikai ACVN “Morbier” sieram, lai nodrošinātu atbilstību ASV tiesību aktiem, *société Fromagère du Livradois* tā bija jāaizstāj ar vīnogu polifenolu, tā ka abi sieri netiek pielīdzināti šīs raksturīgās īpašības dēļ. Norādot, ka *société Fromagère du Livradois* bija norādījusi uz citām atšķirībām starp “Montboissier” sieru un “Morbier” sieru, un konkrēti – pirmā siera pagatavošanā tiek izmantots pasterizēts piens, bet otrā siera gatavošanā – svaigpiens, tā secināja, ka abi sieri ir atšķirīgi un ka arodbiedrība centās paplašināt nosaukuma “Morbier” aizsardzību nelikumīgās tirdzniecības interesēs, kas ir pretrunā brīvas konkurences principam.

- 11 Arodbiedrība par šo spriedumu iesniedza kasācijas sūdzību.

- 12 Pirmkārt, tā apgalvo, ka cilmes vietas nosaukums ir aizsargāts pret jebkuru praksi, kas var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi, un ka, neskatoties uz to, nospriežot, ka ir aizliegts tikai izmantot aizsargātā cilmes vietas nosaukuma apzīmējumu, apelācijas tiesa ir pārkāpusi Padomes Regulas (EK) Nr. 510/2006 (2006. gada 20. marts) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (OV 2006, L 93, 12. lpp.) 13. pantu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 (2012. gada 21. novembris) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV 2012, L 343, 1. lpp.) 13. pantu.
- 13 Otrkārt, tā apgalvo, ka norādot tikai uz to, ka, no vienas puses, raksturīgās īpašības, uz kurām atsaucās arodbiedrība, atbilst vēsturiskai tradīcijai un nav saistītas ar ieguldījumiem, ko ir veikusi arodbiedrība vai tās biedri, un, no otras puses, ka siers “Montboissié”, ko *société Fromagère du Livradois* tirgo kopš 2007. gada, atšķiras no “Morbier”, neizvērtējot, kā tas tai tika lūgts, vai *société Fromagère du Livradois* prakse (it īpaši, “Morbier” sieram raksturīgā “pelnu krāsas slānīša” un citu pazīmju kopēšana) nevar maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi, apelācijas tiesas nolēmumam neesot juridiskā pamata saskaņā ar minētajām regulām.
- 14 Arodbiedrība arī apgalvo, ka *cour d’appel de Paris* [Parīzes Apelācijas tiesa] nav ievērojusi šīs pašas tiesību normas, jo tā nosprieda, ka preču zīmes “Morbier du Haut Livradois” atjaunošana 2008. gadā nebija pārkāpums, tāpat kā šīs preču zīmes saglabāšana līdz tās svītrošanai 2013. gadā, jo *société Fromagère du Livradois* apgalvoja, ka tā nav izmantojusi šo preču zīmi kopš 2007. gada, lai gan cilmes vietas nosaukums ir aizsargāts pret atsaukšanos uz to jebkādā konkurējošā apzīmējumā, neatkarīgi no tā, vai šis konkurējošais apzīmējums tiek vai netiek izmantots.
- 15 Visbeidzot arodbiedrība uzskata, ka *cour d’appel de Paris* [Parīzes Apelācijas tiesa] ir pārkāpusi šīs pašas tiesību normas, jo tā vienīgi norādīja, ka nav pierādīts, ka nosaukuma “Morbier” nepareiza izmantošana pēc 2007. gada 11. jūlija ir piedēvējama *société Fromagère du Livradois*, neizvērtējot, kā tas tai tika lūgts, vai *société Fromagère du Livradois* bija īstenojusi visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu, ka trešās personas, ar kurām tai bija darījumu attiecības, izmanto nosaukumu “Morbier”, lai arī pati arodbiedrība nebija nosūtījusi nevienu brīdinājuma vēstuli trešajām personām, kaut gan cilmes vietas nosaukums ir aizsargāts pret nelikumīgu atsaukšanos uz to, ko atbildētājs varēja novērst, un ka tikai norāde atbildētājas sabiedrības rēķinos, saskaņā ar kuru tās siers bija jāpārdod ar nosaukumu “Montboissié”, šajā ziņā nebija pietiekama.
- 16 Turklāt daļa strīda attiecas uz Francijas tiesību normām kontrolētas cilmes vietas nosaukumu, negodīgas konkurences un civiltiesiskās atbildības jomā.

## II. Atbilstošās tiesību normas

- 17 Ar Regulu Nr. 2081/92, ko aizstāja Regula Nr. 510/2006 un pēc tam Regula Nr. 1151/2012, Eiropas Savienība ir izveidojusi lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu aizsargāto cilmes vietu nosaukumu (ACVN) un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu (AĢIN) aizsardzību.
- 18 Šo regulu 13. panta 1. punktā, kas ir kopīgs visām trim regulām, ir uzskaitīti aizliegto darbību veidi:

*“[...] reģistrētos nosaukumus aizsargā pret jebkādu:*

- a) reģistrēta nosaukuma tiešu vai netiešu komerciālu izmantošanu produktiem, uz kuriem reģistrācija neattiecas, ja minētie produkti ir salīdzināmi ar tiem produktiem, kuri reģistrēti ar šo nosaukumu, vai ja, lietojot nosaukumu, tiek izmantota aizsargātā nosaukuma reputācija,*
- b) neatļautu izmantošanu, atdarināšanu vai atsaukšanos uz tiem, pat ja ir norādīta produkta patiesā izcelsme vai ja aizsargātais nosaukums ir tulkots vai ir kopā ar tādu izteicienu kā “veids”, “tips”, “metode”, “kā ražots”, “imitācija” vai līdzīgu izteicienu,*
- c) citu nepatiesu vai maldinošu norādi attiecībā uz produkta izcelsmi, cilmi, būtību vai būtiskām īpašībām, kura ir uz iekšējā vai ārējā iesaiņojuma, reklāmas materiālos vai dokumentos par attiecīgo produktu, kā arī pret tādas taras izmantošanu produkta iesaiņojumam, kas rada nepatiesu iespaidu par produkta izcelsmi;*
- d) citu praksi, kas var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi.”*

## III. Cour de cassation [Kasācijas tiesas] vērtējums

- 19 Arodbiedrība norāda, ka no katras šīs regulas 13. panta 1. punkta teksta izriet, ka ACVN ir aizsargāts ne tikai pret paša reģistrētā vārda izmantošanu, bet arī pret “jebkuru citu praksi”, kas nav aizsargātā nosaukuma izmantošana vai atsaukšanās uz to, ja šī prakse var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi. Tiesai, kas izskata lietu pēc būtības, ir jānoskaidro, vai prakse, ko piedēvē uzņēmējam, var maldināt patērētāju, proti, vai ir notikusi maldināšana, kas var izrietēt no produkta raksturīgā noformējuma kopēšanas, neizvirzot nosacījumu, ka, lai konstatētu, ka ir notikusi nelikumīga izmantošana, ir bijis jāizmanto produkta nosaukums.
- 20 Arodbiedrība apgalvo, ka šajā lietā, nosakot, ka tikai nosaukuma “Morbier” izmantošana varēja radīt kaitējumu ACVN “Morbier”, apelācijas tiesa ir veikusi vērtējumu, kas ir pretējs iepriekš minēto regulu 13. panta tekstam, un nav

atbildējusi uz jautājumu par to, vai siera “Montboissié” noformējums bija tāds, kas maldina patērētāju, liekot viņam domāt, ka runa ir par “Morbier” sieru.

- 21 Tā piebilst, ka apelācijas tiesa vienīgi konstatēja, ka raksturīgās īpašības, uz kurām atsaucās arodbiedrība, atbilst vēsturiskai tradīcijai, ko *société Fromagère du Livradois* izmanto kopš 1979. gada, un ka tās nav saistītas ar ieguldījumiem, ko veikusi arodbiedrība, lai gan šiem elementiem nav nozīmes, jo jebkura prakse, kas ir vērsta uz to, lai maldinātu patērētāju, viņam izraisot iespēju sajaukt sieru “Montboissié” ar sieru “Morbier”, bija aizliegta, sākot ar 2007. gadu. Visbeidzot tā pārmet apelācijas tiesai, ka tā ir aplūkojusi tikai atšķirības, ko izcēla *société Fromagère du Livradois*, kas apgalvoja, ka sabiedrība, kurai tās siers bija paredzēts, bija patērētāji ēdnīcās un slimnīcās, neizvērtējot konkrēti, vai šī uzņēmuma prakse varēja maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi.
- 22 Savukārt *société Fromagère du Livradois* apgalvo, ka ACVN aizsargā produktus, kas iegūti norobežotā teritorijā, kuri vienīgie var izmantot aizsargāto nosaukumu. Tas neaizliedz citiem ražotājiem ražot un tirgot līdzīgus produktus, ja vien tie neliek domāt, ka tie izmanto attiecīgo nosaukumu, un ja šī tirdzniecība nav saistīta ar praksi, kas var izraisīt sajaukšanas iespēju, tostarp neatļauti izmantojot aizsargātu nosaukumu vai atsaucoties uz to.
- 23 [Sabiedrība] arī apgalvo, ka “praksei, kas var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi” regulu 13. panta [1. punkta] d) apakšpunkta izpratnē, ir obligāti jāattiecas uz produkta “izcelsmi”; tātad praksei ir jābūt tādai, kas liek patērētājam domāt, ka runa ir par tādu produktu, kuram ir piešķirts attiecīgais ACVN. Tā uzskata, ka šī “prakse” nevar izrietēt tikai no paša produkta izskata paša par sevi, ja uz tā iesaiņojuma nav nekādas norādes, kas satur atsauci uz aizsargātu izcelsmi.
- 24 Tā atsaucas uz *ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie* [Ekonomiskās, finanšu un rūpniecības ministrs], INAO (Valsts izcelsmes un kvalitātes institūts) apsvērumiem un arī uz *Conseil d'État* [Valsts padome, Francija] 2003. gada 5. novembris nolēmumu, lemjot par prasību, kas celta par 2000. gada 22. decembra dekrētu, kuri visi ir vienisprātis, ka sieriem, kas ir ražoti ārpus [aizsargātā] nosaukuma teritorijas, ir tikai aizliegts izmantot nosaukumu “Morbier”.
- 25 Tā norāda, ka, šajā gadījumā atgādinot, ka nekas neliedza ražot produktu saskaņā ar tādām pašām metodēm, kādas ir noteiktas ģeogrāfiskas izcelsmes norādei piemērojamajās tiesību normās, apelācijas tiesa pamatoti uzskatīja, ka ir aizliegta tikai tāda apzīmējuma izmantošana, kas var būt ACVN neatļauta izmantošana, un ka *société Fromagère du Livradois*, turpinot ražot un tirgot sierus, ko tā ražo, nav īstenojusi aizliegto “praksi”. Apelācijas tiesa piebilda, ka nav nozīmes tam, ka šiem sieriem ir “Morbier” raksturīgais “pelnu krāsas slānītis” vai ka tiem ir tādas pašas “pazīmes”. Ar 2003. gada 5. novembra nolēmumu *Conseil d'État* [Valsts padome, Francija], izskatot prasību par 2000. gada 22. decembra dekrēta par kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Morbier” atcelšanu, nosprieda, ka gan valstu, gan Kopienas tiesību normu, kas reglamentē cilmes vietas nosaukumu

aizsardzību, mērķis ir palielināt to produktu vērtību, kuriem ir reģistrēts nosaukums, it īpaši nosakot, ka šo produktu ražošana, pārstrāde un sagatavošana tiek veikta noteiktā zonā; ka šie noteikumi nerada šķēršļus tādu preču brīvai aprītei, uz kurām šī aizsardzība neattiecas.

- 26 Eiropas Savienības Tiesa (EST), šķiet, nav pasludinājusi nolēmumu par šajā lietā uzdoto jautājumu.
- 27 Savukārt Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (turpmāk tekstā – “Birojs”) savu “Pamatnostādņu Eiropas Savienības preču zīmju izskatīšanai” B daļas “Izskatīšana” 4. iedaļas “Absolūtie atteikuma pamati” 10. nodaļas “Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes” (ESPZR (Regulas par Eiropas Savienības preču zīmi) 7. panta 1. punkta j) apakšpunkts) 3.4. punktā “Citas maldinošas norādes un prakse” – attiecībā uz Regulas Nr. 1151/2012 13. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktu norāda, ka, lai gan ļoti daudz nosaka katra atsevišķa gadījuma īpatnības un tāpēc katrs no šādiem gadījumiem ir jāizvērtē atsevišķi, Eiropas Savienības preču zīmi var uzskatīt par maldinošu, ja tā, piemēram, ietver grafiskus elementus, kas parasti asociējas ar konkrēto ģeogrāfisko teritoriju, piemēram, slaveni vēsturiski pieminekļi, vai ja tā atveido produkta īpatnējo formu. Birojs precizē, ka noteikumi ir jāinterpretē šauri un ka tie “attiecas vienīgi uz tām Eiropas Savienības preču zīmēm, kas [...] atveido produkta specifisko formu, kas aprakstīta ACVN/AĢIN specifikācijās”.
- 28 Turklāt nosaukumi, kas sastāv no ģeogrāfiskiem terminiem, nav vienīgi apzīmējumi, kas var pretendēt uz Regulā Nr. 1151/2012 paredzēto aizsardzību. Ir aizsargāti arī daži tādi apzīmējumi – gan vārdiski, gan nevārdiski, kas ir saistīti ar šīm ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.
- 29 Tādējādi ir atzīts, ka tradicionālos neģeogrāfiskos apzīmējumus, kas attiecas uz vīniem un stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, tādiem kā “méthode traditionnelle”, “réserve”, “clos”, “village” vai “château” var izmantot tikai atsevišķiem nosaukumiem. Tiesa ir atzinusi, ka apzīmējumu “méthode champenoise” (Šampanas metode) var izmantot tikai vīniem ar cilmes vietas nosaukumu “Champagne” (spriedums, 1994. gada 13. decembris, *SMW Winzersekt*, C-306/93, EU:C:1994:407).
- 30 Ir arī atzīts, ka produkta ģeogrāfiskās izcelsmes atsevišķas raksturīgas formas tiek atļauts izmantot tikai tiem produktiem, kuriem ir aizsargāts cilmes vietas nosaukums. Tādējādi ar deleģētās regulas (ES) Nr. 2019/33, ar ko papildina Regulu (ES) Nr. 1308/2013 \* 56. pantu un VII pielikumu, uz kuru tajā ir atsauce, ir noteikts, ka “Flûte d’Alsace” tipa pudele ir paredzēta tikai vīniem, kas ražoti no Francijas teritorijā ievāktām vīnogām, kuriem ir aizsargāti cilmes vietas

\* Komisijas deleģētā regula (ES) 2019/33 (2018. gada 17. oktobris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz cilmes vietas nosaukumu, ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un tradicionālo apzīmējumu aizsardzības pieteikumiem vīna nozarē, iebilduma procedūru, lietošanas ierobežojumiem, produkta specifikācijas grozījumiem, aizsardzības anulēšanu un marķēšanu un noformēšanu (OV 2019, L 9, 2. lpp.).

nosaukumi “Alsace” vai “vin d'Alsace”, “Alsace Grand Cru”, “Crépy”, “Château-Grillet”, sarkanais un sārtais “Côtes de Provence”, “Cassis”, “Jurançon”, “Jurançon sec”, “Béarn”, sārtais “Béarn-Bellocq” un sārtais “Tavel”.

Šajā regulā ir paredzēts, ka noteikta tipa pudeles var rezervēt vīniem, kuriem ir aizsargāts cilmes vietas nosaukums, ar nosacījumu, ka attiecīgās formas pudeles “pēdējos 25 gadus ir ekskluzīvi, patiesi un tradicionāli lietotas vīnkopības produktam, kam ir noteikts aizsargāts cilmes vietas nosaukums vai aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde”, un ka “tās forma pircējiem asociējas ar vīnkopības produktu, kam ir noteikts aizsargāts cilmes vietas nosaukums vai aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde”. Regulā ir noteikts, ka “īpašas formas pudeļu izmantošana dažiem vīnkopības produktiem, kam ir aizsargāts cilmes vietas nosaukums vai aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, Savienībā ir sen iesakņojusies prakse, un šāda izmantošana patērētāju uztverē var norādīt uz noteiktām īpašībām vai attiecīgo vīnkopības produktu izcelsmi”, tāpēc tas attaisno, ka šādas pudeļu formas ir jāparedz konkrētiem vīniem.

- 31 Attiecībā uz siera produktiem dekrēts par kontrolētu cilmes vietas nosaukumu (AOC) “Beaufort”, kas šobrīd ir atcelts, paplašināja cilmes vietas nosaukuma aizsardzību, to attiecinot uz nedaudz ieliektiem sāniem, kas raksturo “Beaufort” sieru.
- 32 Vispārīgi, cilmes vietu nosaukumu atzīšanas dekrētos, kas attiecas uz sieriem, ir noteiktas prasības attiecībā uz to raksturīgajām formām. Tādējādi 2000. gada 22. decembra Dekrētā par kontrolētu cilmes vietas nosaukumu (AOC) “Morbier” bija aprakstīts šī siera ārējais izskats un tā sastāvs. Šī siera izskata nedaudz grozītais apraksts tagad ir iekļauts cilmes vietas nosaukuma “Morbier” specifikācijā – tās konsolidētajā redakcijā, kas izriet no Regulas Nr. 1128/2013.
- 33 Tāpēc pastāv šaubas par to, kā interpretēt Regulas Nr. 510/2006 un Regulas Nr. 1151/2012 13. pantu 1. punktā minēto jēdzienu “cita prakse”, kas, ja tā var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi, ir īpašas formas kaitējums aizsargātam nosaukumam.
- 34 Tādējādi rodas jautājums, vai ar ACVN aizsargāta produkta fizisko īpašību pārņemšana var būt prakse, kas var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi, kas ir aizliegta ar iepriekš minēto regulu 13. panta 1. punktu.
- 35 Šis jautājums nozīmē, ka ir jānosaka, vai ar cilmes vietas nosaukumu aizsargāta produkta noformējumu, it īpaši to raksturojošās formas vai izskata reprodukciju var uzskatīt par kaitējumu šim nosaukumam, neraugoties uz to, ka nav pārņemts pats nosaukums.
- 36 Tādējādi ir jāuzdod jautājums Eiropas Savienības Tiesai.



#### **IV. Prejudiciālais jautājums**

Vai Padomes Regulas Nr. 510/2006 (2006. gada 20. marts) un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 1151/2012 (2012. gada 21. novembris) attiecīgo 13. pantu 1. punkti ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem ir tikai aizliegts, ka trešā persona izmanto reģistrētu nosaukumu, vai arī tie ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem ir aizliegts ar cilmes vietas nosaukumu aizsargāta produkta tāds noformējums, it īpaši to raksturojošās formas vai izskata reprodukcija, kas var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi, pat ja reģistrētais nosaukums netiek izmantots?

DARBBA VERSIJA